

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	CATERPILLAR	V 70 D	CH 5156 29

Constructeur CATERPILLAR, Leicester (GB) ou CATERPILLAR, Mentor (USA)

Identification "V 70 D sur la plaquette du constructeur
"41X" (montage USA) ou "374" (montage GB) préfixes au No du châssis

Plaquette constructeur à droite, à côté de la colonne de direction

N° du châssis à droite, à l'avant sur l'avent

Identification du moteur "236 U" ou "LD" à gauche ou à droite, latéralement sur le bloc

Importateur principal ULRICH AMMANN Baumaschinen AG, 4900 Langenthal

Véhicule homologué 41 X 421

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 ou 6 (AV= jumelées)

Direction hydrostatique av.assistance hydraulique, s.roues AR

Transmission boîte sous charge "Power-Shift"

Nombre de vitesses 2 paliers Entraînement sur roues avant

Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne,
sur les roues avant

Frein auxiliaire mécanique, à disque, sur le cardan

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier articulé

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits -

Carrosserie élévateur avec cadre de sécurité (***)

Nombre de portes (***) Indic. vitesse -

Ceintures sécurité - Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Cale 1 = 320x150x175 mm Attelage AR = broche

Antivol -

Nombre de places 1 av. - centre - ar. -

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur - 4050 Empattements 1890

Largeur - 1350 Essieu double av. ar. -

Hauteur - 2300 Voie av. ar. 1100 ar. 960

Porte à faux lat. - Voies av. ar. -

av. 1710 ar. -

ar. 450 Braquage s. g. 4850 d. 4850

Distance volant - vers l'avant du véhicule - 2300

Longueur de la fourche = 1070 mm / hauteur du mât = 2500 mm

Moteur

Marque PERKINS Type LD (4.236)

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position arrière

Rafroidissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 98,4 Course 127

Cylindres 3861 CV-impôt 19,66

Puissance en kW 56 à /min 2400

DIN CV 76

Bruit à proximité 99 dB/A à t/min 2425

Silencieux 1 = 510 x 230 x 105 mm

Mesure des gaz Bacharach 2,0

BOSCH noircissement 2,4 à Pd.max.

Poids avant arrière total

Poids à vide selon le bulletin de pesage §)

Charge utile -

Poids total -

Garantie fabr. 9450

Dimens. pneus 8.25 - 15 7.00 - 12 (Variantes +)

Ply/bars 12 / 8,0 12 / 8,0 voir

Charge 7700 4120 remarques)

pour V max 25 25

Garantie poids remorquable avec frein -

Garantie poids remorquable sans frein -

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé -

Vitesse maximale selon le constructeur 23,5 km/h

Vitesse maximale testée 21,2 km/h

à 2425 t/min au moteur

Equipement	§)		
Feux de route	-		
Feux de croisement	BOSCH	CH 1 0822 01	K 21003
Feux de position	BOSCH	CH 1 0822 01	K 21003
Four rouges	SAW	CH 1 1133 04	A 3062
Feux stop	SAW	CH 1 1133 04	A 3062
Cignoteurs	av	1 (E)	ar voir feux rouges
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace	avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	BOSCH	O 320 143 005	CH 5 0301 07
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	CATERPILLAR	V 70 D	
Homologation			
N°	CH	5156 29	
Carrosserie	élévateur		
Places	total	1	avant
Poids à vide	selon bulletin pesage		Carburant D
Charge utile			CV-impôt 19,66
Poids total			Cylindrée 3861

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 21,2 km/h, M2 = 84 dB/A.
à proximité = mesuré à 50 cm du pot d'échappement, sur la droite.
- ***) Insonorisation : matière absorbante dans le caisson de gauche (côté échappement); intérieur du capot du moteur enduit de matière absorbante; anneau conducteur d'air vers le ventilateur d'une largeur de 40 mm.
- ****) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise et essuie-glace ou avec 2 portes, cabine fermée, équipée d'un essuie-glace, d'un dégivreur et de rétroviseurs.
- +*) Variante de pneus : AV = 32x 12.1 - 15 20 FR 12000 kg (9,0) V-max. 25 km/h
8.25 - 15 12 FR 2x7700 kg (8,0) 25 km/h pneus jumelés voie 1330 mm
8.25 - 15 caoutchouc-plein 9500 kg --- 25 km/h
8.25 - 15 caoutchouc-plein 2x9500 kg --- 25 km/h pneus jumelés voie 1330 mm
AR = 7.00 - 12 caoutchouc-plein 4480 kg --- 25 km/h

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
à l'homologation longueur de la fourche = 1070 mm / hauteur du mât = 2500 mm (rallongé à 3720 mm).

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 137/138 - lors de courses sur la voie publique, la fourche doit être redressée, enlevée ou recouverte d'une protection marquée noir/jaune.

Lieu et date de l'homologation
Langenthal, 14.02.79

Service fédéral d'homologation